



Delivery Note

116558

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221806788
Date: 20.09.2019

KUEHNEN-MARCEL S.r.l. Customer Number: 39026314
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

08 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 02.10.2019
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 11.09.2019
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 16.000
ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

500975673
STORNO 5009758672
5009758683

- CoA
- Lieferschein
++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assoluta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501145183 / 19.09.2019
Mode of Dispatch: Shipper
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103160180 / 000010 / 20.09.2019			
0010	Mat.Nr. 601232008	13.260	13.260,00	kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		15951,78	L
	TANK WAGON		13.260,00	Net kg
			0,00	Tare kg
			13.260,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102588644

VT GA 1967M-2
AM 14:40 BMM



0221806788



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
FUGHERA LUBRIFICANTI S.P.A.
Postfach 101762 68149 Mannheim
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221806788 / 20.09.2019

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	13.260,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	13.260,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

FUGHERA LUBRIFICANTI S.p.A.
Via del Diamante, 16 - 14021 Buttigliera d'Asti (AT)

08 OTT 2019

"Ricevuto per riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221806788



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0 Fax: 04103/9134-71

Wageschein Nr.: 030501
Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000 Pol.Kennz.: 0000 Produkt: 0000
1.1 0000
VT6U19611 601232008

Spediteur:
Gewichte: Datum: Uhrzeit: Gewicht:
Erstwägung: 02.10.2019 11:55:31 B<029620kg>
Zweitwägung: 02.10.2019 13:30:45 T<016360kg>
N 013260kgE

Unterschrift/Wäger:

Unterschrift/Fahrer:

KU... + M...
Via ...

08.10.2019
[Signature]

"R: ...
serva di
verifica sulla qualità e quantità"

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italiaen

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-02

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501145183	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160180/10	Batch	: 102588644
Delivery No.	: 221806788/10	Quantity	: 13.260 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102582469
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	121	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	6	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0238	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0291	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1577	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod	mPa.s	3950	max. 4500
Viscosity KV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,327	5,100-5,600
Viscosity KV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,730	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155

DEHN INCELS s.r.l.
Via dei Ciclamini, 10
70026 Modugno (BA)
08/09/2019
"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-10-02

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

Your reference	: 4501145183	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103160180/10	Batch	: 102588644
Delivery No.	: 221806788/10	Quantity	: 13.260 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102582469
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Shipper

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

<u>Property</u>	<u>Method</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u>	<u>Range</u>
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	227	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager

Wedel, 02.10.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

<p>1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Allenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de</p>		<p>Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de</p>			
<p>2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 01491344</p>		<p>3 Serien-Nummer / Serial number* 439260 247380</p>			
<p>4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG</p>		<p>5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle HRO RH 294 + HRO RH 186 Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 196111-2</p>			
<p>6 Art des Produktes / Nature of product*</p>		<p>7 Nächste Beladung / Next Load*</p>			
<p>8 Letztes Ladegut / Previous load</p>		<p>9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description</p>			
K	UN N°	Name / Name			
1		Infineum D 3314 Nachreinigung	E35 P30, E35/E30, P40		
<p>K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*</p>					
<p>11 Bemerkungen / Comments*</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> 08 OTT 2019 "2. verifica con riserva di verifica quantità e quantità"</div>					
<p>12 Name des Reinigers / Name cleaner* Braun, Willi</p>			<p>13 Datum / Time In* 02.10.2019 09:23 Ende der Reinigung / Time Out 02.10.2019 09:53</p>		
<p>Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition. The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').</p>					
<p>14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Kuschmann, Jörg Unterschrift / Signature</p>			<p>15 Fahrer / Driver* Name / Name Bruns Unterschrift / Signature</p>		

(* Optional)

Wilhelm Ernst GmbH
 Försterkamp 3 - 21149 Hamburg
 Tel. 049 30 70 589 50 - Fax 049 30 70 589 59

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sonder
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>1472907</p>													
<p>2 Destinatarlo (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>													
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>Modugno</p>		<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL</p>													
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>Wedel - 1 Aug 2019</p>		<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. De Gennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI Part. IVA 06077670724</p>													
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>															
<p>6 Contrassegni o numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>VTGU 196 111-2</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentolin EG FFL-7A</p>												
<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>		<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p>	<p>12 Volume Cubage Umfang</p>												
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives,(FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI</p>															
<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p> <p><i>Data 08-10-19</i> <i>Vettore F.I.V.S.</i> <i>Farga FV525Z Autista P. RAGINE</i> <i>Entrata 1400 Ora uscita</i></p>		<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>													
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p>20 Da pagare per / A payer per Zu Zahlen vom</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinat./Empfänger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo traspt / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zusätze: Supplém. / Charges Nebengebühren:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger	Prezzo traspt / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission:			Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zusätze: Supplém. / Charges Nebengebühren:			Tot. / Tot. / Gesamtsumme:		
Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger													
Prezzo traspt / Prix transport / Fracht: Abb. / Réductions Emission:															
Saldo / Solde Zwischensumme: Maggior / Suppléments Zusätze: Supplém. / Charges Nebengebühren:															
Tot. / Tot. / Gesamtsumme:															
<p>21 Compiato a Etablie a Ausgefertigt in</p> <p>Wedel</p>		<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückstellung</p>													
<p>22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>													
		<p>24 Mecca ricevuta / Manifesto ricevuto Merkmal der Ware Gut empfangen</p> <p>Via de: 08 OT 1 2019</p> <p>Luogo / Lieu / Ort</p> <p>Orario di entrata / uscita Ricevuta in riserva di verifica su qualità e quantità</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>													



LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
 VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
 70132 - BARI P.I. 06077670724
 Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
 operativo@fivelogistics.it
 CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
08/10/19	7183	FV565ZL	AD59858	1

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
PENTOSIN					0,00

SIGLA/N. CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU1961112	20	TANK		20	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO				
SCARICO					
MAGNA PT SPA	VIA DEI CICLAMINI, 4				MODUGNO
Numero telefono:					
SLOT:	AUTISTA				

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Riball.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____

Entrata: 08-10-19
giorno: _____
ore: 1400

Uscita: 08-10-19
giorno: _____
ore: _____

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)

08 OTT 2019

KUC

08 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"